



Ministero dell'Istruzione dell'Università e della Ricerca
ISTITUTO COMPrensIVO STATALE "G. LEVA" TRAVEDONA MONATE (VA)
Largo Don Lorenzo Milani n. 20, 21028 Travedona Monate
Tel. 0332/977461 – fax 0332/978360 – C.F. 83007110121
e-mail vaic83300l@istruzione.it - comprensivotravedona@libero.it
posta certificata vaic83300l@pec.istruzione.it sito www.ictravedonamonate.edu.it

Protocollo come da segnaturo

Travedona Monate, 27/12/2019

OGGETTO: Bando di Gara a procedura aperta per l'affidamento del servizio di organizzazione di un Soggiorno Studio in Irlanda, sistemazione in famiglia, a settembre 2020 - CIG n° 815881424E

LA DIRIGENTE SCOLASTICA

Vista la propria Determina a contrarre Prot. n. 6345 del 27/12/2019;

INDICE

gara d'appalto a procedura aperta per l'affidamento del servizio di organizzazione di un Soggiorno Studio di una settimana in Irlanda, sistemazione in famiglia, da realizzarsi nei primi dieci giorni di settembre 2020.

Destinazione: Dublino o dintorni

Durata: 7 giorni /6 notti

Periodo: tra il 02 e il 12 settembre 2020

Numero indicativo alunni (età 12-14 anni):

si richiedono DUE quotazioni:

- su base 60 alunni partecipanti e 5 insegnanti accompagnatori
- su base 70 alunni partecipanti e 6 insegnanti accompagnatori

ATTENZIONE! la quotazione proposta in fase di gara deve essere mantenuta fino alla stipula del contratto, che sarà redatto e sottoscritto da ambedue le parti entro fine giugno 2020.

Le agenzie di viaggio interessate sono invitate a partecipare alla gara che sarà esperita nel rispetto delle modalità di seguito indicate.

1) PROCEDURA DI GARA

- a) Il termine per la presentazione delle offerte è fissato per le **ore 13:00 del 21/01/2020.**
- b) La Commissione Tecnica dell'Istituto, entro 5 giorni dal termine di presentazione delle offerte, procederà all'apertura dei plichi ed all'esame delle offerte.
- c) La dirigente scolastica, sulla base della graduatoria stilata dalla Commissione Tecnica, decreterà l'aggiudicazione provvisoria alla quale, decorsi 10 gg., seguirà l'aggiudicazione definitiva.
- d) Successivamente, entro fine giugno 2020, si procederà alla stipula del contratto di appalto mediante scrittura privata.

2) CAPITOLATO D'ONERI

- a) L'Agenzia di viaggi (di seguito denominata ADV) si impegna a rispettare le indicazioni delle CC. MM. n° 291 del 14/10/1992 e n° 623 del 2/10/1996, fornendo con l'offerta tutte le certificazioni richieste nelle circolari stesse, in particolare quelle di cui all'art. 9, commi 7 e 10

della C.M. n° 291/92 anche mediante autocertificazione del rappresentante legale dell'ADV, come meglio specificato al punto 3 - Requisiti di partecipazione alla gara.

b) L'ADV, nell'offerta, dovrà indicare:

1. denominazione e indirizzo preciso della località e del college ospitante;
2. volo aereo A/R da Milano Malpensa, tasse aeroportuali incluse; **solo voli diretti**, senza scali, Malpensa - Dublino per andata e Dublino - Malpensa per il ritorno. Esclusi altri aeroporti (condizione tassativa);
3. trasferimento con pullman GT A/R dall'Istituto Scolastico all'aeroporto Milano Malpensa;
4. trasferimento con pullman GT A/R da aeroporto di arrivo in Irlanda al/ai luogo/ghi di sistemazione nelle famiglie;
5. sistemazione in famiglia con trattamento di pensione completa, prevedendo **almeno 2 e massimo 3 alunni per famiglia**;
6. corso di lingua di 20 lezioni settimanali da 45 minuti dal livello principiante all'avanzato gestito da Scuola Inglese Certificata (astenersi Scuole italiane operanti sul territorio);
7. materiale didattico e diploma finale;
8. attività pomeridiane di sport e/o ricreative, in tutti i pomeriggi non occupati da escursioni e l'eventuale mattinata in attesa della partenza;
9. attività serali ricreative per tutte e sei le sere;
10. escursione di un'intera giornata nella capitale accompagnati dallo staff della scuola ospitante con un minimo di attività programmata (es. questionario ecc.);
11. un ingresso ad un'attrazione (per es. un ingresso al Trinity College e Book of Kells o altre proposte di rilevanza culturale);
12. escursione di mezza giornata in una località di interesse storico/artistico accompagnati dallo staff della scuola con un minimo di attività programmata (anche in questo caso la quotazione deve includere l'ingresso ad un'attrazione degna di nota, anche a pagamento);
13. possibilità di visionare, dopo l'assegnazione del servizio e **con un certo anticipo sulla partenza**, il programma ricreativo soprattutto al fine di consentire agli insegnanti accompagnatori di organizzare le visite nella capitale e nella seconda località prescelta;
14. Insegnanti e staff (Activity leader, addetti alla mensa, ecc.) esclusivamente madrelingua o anglofoni;
15. prezzo per alunno, nonché costo totale IVA inclusa, comprensivo di spese di apertura pratica, assicurazione di assistenza medica, spese mediche, garanzia bagagli e infortuni, responsabilità civile anche per i docenti accompagnatori, garanzia annullamento per motivi di salute e gravi motivi familiari documentati e assistenza della prenotazione sino al rientro in Italia;
16. numero di gratuità per gli accompagnatori **(1 ogni 12 studenti)**;
17. **possibilità di cambiare nome degli insegnanti accompagnatori sino al giorno precedente la partenza, senza alcuna penale.**
18. prezzo per eventuali accompagnatori extra che non usufruiscono di gratuità;
19. eventuali servizi aggiuntivi forniti dall'agenzia, non specificatamente richiesti.

c) L'affidamento dell'organizzazione del viaggio da parte dell'Istituto Scolastico (di seguito denominato IS), avverrà con una lettera di impegno dell'IS stesso e sarà stipulato un contratto con l'ADV, contenente tutti gli elementi relativi al viaggio, come previsto dall'art. 11 D.L.vo del 17/03/1995 n°111 di attuazione della Direttiva 314/90/CEE ed in coerenza con le norme dettate D.I. n°129 del 28/08/2018 concernente le "istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle Istituzioni scolastiche". Detto contratto dovrà essere firmato digitalmente sia dall'ADV che dall'IS nelle persone legalmente autorizzate.

d) Nel momento in cui l'ADV confermerà i servizi prenotati, l'IS verserà un acconto delle quote fino ad un massimo del 25% ed il saldo avverrà entro una settimana dal rientro dal viaggio, salvo diversi accordi con l'ADV.

Tutti i pagamenti saranno eseguiti con bonifico bancario su conto corrente dedicato, dietro presentazione della/e relativa/e fattura/e elettronica/che (**codice univoco UF6IDF**) riportanti il codice CIG che identifica la gara (**815881424E**).

e) L'ADV rilascerà all'IS, prima della partenza, i documenti relativi al viaggio (voucher, titoli di trasporto).

3 - REQUISITI DI PARTECIPAZIONE ALLA GARA

L'ADV partecipante dovrà produrre, in sede d'offerta, **pena l'esclusione dalla gara**, in busta chiusa o file separato dall'offerta tecnico-economica, una dichiarazione sostitutiva cumulativa, debitamente sottoscritta dal titolare o dal legale rappresentante, contenente i requisiti come da fac-simile **Allegato n. 1**.

È necessario che il sottoscrittore dichiari:

- 1)** i dati anagrafici del legale rappresentante dotato dei poteri necessari per impegnare legalmente la società, firmatario dell'offerta Tecnico-Economica e di tutti i documenti di gara;
- 2)** la regolare iscrizione alla C.C.I.A.A., con indicazione dell'oggetto sociale e dei soggetti con potere di rappresentanza e con indicazione se chi esercita l'impresa è italiano o straniero residente in Italia, ovvero iscrizione ai Registri professionali o commerciali dello Stato CE di residenza se l'esercente l'impresa è straniero non residente in Italia, con indicazione dell'attivazione dell'oggetto sociale almeno da tre anni;
- 3)** di non trovarsi in nessuna delle cause di esclusione dalle gare di appalto di cui all'art. 80 del D. Lgs. n. 50/2016;
- 4)** di rispettare nell'esecuzione dell'appalto in oggetto le disposizioni di legge vigenti in materia con particolare riferimento al D.Lgs. 19 settembre 1994 n. 626, al D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e s.m.e.i, secondo le normative comunitarie vigenti;
- 5)** di non avere rapporti di controllo o collegamento, a norma dell'art. 2359 c.c., oppure situazioni di identità tra gli amministratori con altre imprese che hanno partecipato alla gara;
- 6)** di non essersi avvalso di piani individuali di emersione di cui alla Legge n. 383 del 2001 (oppure di essersi avvalsi di piani individuali di emersione di cui alla Legge n. 383 del 2001, ma che il periodo di emersione si è concluso);
- 7)** di essere in regola con le norme che disciplinano il diritto al lavoro dei disabili e di ottemperare alle norme della Legge 12 marzo 1999, n. 68;
- 8)** di essere a conoscenza che l'Agenzia deve assumersi la piena responsabilità per eventuali danni causati dal proprio personale a persone e/o cose della scuola o di terzi durante l'espletamento dei viaggi richiesti;
- 9)** di essere coperta dall'assicurazione per la responsabilità civile verso i consumatori per il risarcimento dei danni di cui agli articoli 15 e 16 del D.Lgs. n. 111/1995 "Attuazione della Direttiva n. 90/13/CEE concernenti i viaggi..." (comunicare l'ammontare);
- 10)** di assumere l'impegno a rispettare in toto la vigente normativa in materia di viaggi di istruzione (CC.MM. n. 291 del 14.10.1992, n. 623 del 2.10.1996 e successive integrazioni);
- 11)** di aver preso visione delle condizioni indicate nel Bando e di tutte le disposizioni vigenti applicabili alla presente gara e di accettare incondizionatamente le relative disposizioni;
- 12)** di aver tenuto conto, nel prezzo offerto, di tutti gli oneri che dovrà sostenere per offrire un servizio completo e funzionale all'espletamento dei viaggi richiesti;
- 13)** che per il servizio richiesto non ricorrerà a subappalti.
- 14)** di essere in regola con i versamenti contributivi obbligatori INPS e INAIL ai sensi di legge vigente dimostrabile con il documento unico di regolarità contributiva (DURC) in corso di validità;

15) impegno a consegnare la dichiarazione di tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi dell'art. 3, legge 13/08/2010, n. 136, come modificata dal decreto legge 12/11/2010, n. 187 convertito in legge, con modificazioni, dalla legge 17/12/2010, n.217.

Alla dichiarazione dovrà essere allegata la fotocopia fronte/retro di un valido documento di identità del dichiarante.

È vietata, a pena di esclusione dalla gara, la contestuale partecipazione, singolarmente e/o quali componenti di un raggruppamento, di società controllate e/o collegate ai sensi dell'art. 359 c.c., nonché la contemporanea partecipazione, da parte di una stessa impresa, in più di un raggruppamento o in un raggruppamento ed in forma individuale.

Sono, altresì, esclusi dalla gara i concorrenti coinvolti in situazioni oggettivamente lesive della par condicio tra concorrenti e/o lesive della segretezza delle offerte.

4) MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELL'OFFERTA

L'offerta dovrà pervenire a questo Istituto Comprensivo, **entro le ore 13,00 di martedì 21/01/2020**, con una delle seguenti modalità:

1. A mano presso l'ufficio protocollo dell'Istituto, negli orari di apertura, in Largo Don Lorenzo Milani n. 20, Travedona Monate, in busta sigillata e siglata sul lembo di chiusura che riporti denominazione del mittente e la dicitura "**Bando di gara Soggiorno Studio settembre 2020**",
2. Mediante servizio postale all'indirizzo dell'Istituto.
3. Per i possessori di posta certificata, **firmata** e in formato pdf, inviata all'indirizzo pec vaic83300l@pec.istruzione.it.

L'invio del plico sarà ad esclusivo rischio del mittente, pertanto sarà preso in considerazione il plico che giunge a destinazione entro il termine stabilito dal bando.

L'Agenzia partecipante, nel plico dovrà inserire:

- **i documenti e le dichiarazioni**, in autocertificazione sotto forma di dichiarazione sostitutiva ai sensi degli artt. 46 e 47 del DPR 445/2000, prescritte dal precedente paragrafo 3 ed accompagnate da copia fotostatica di un documento di identità del sottoscrittore.
- **Il programma di viaggio e l'offerta economica** datata e sottoscritta dal legale rappresentante dell'Agenzia Viaggi.

5) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

La Commissione Tecnica valuterà le proposte presentate secondo il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, predisponendo una graduatoria secondo i seguenti criteri e punteggi:

1. Offerta economica: max fino a di 40 punti
2. Caratteristiche del servizio proposto: max fino a 30 punti
3. Qualità dei servizi rispetto all'Assicurazione (infortuni, responsabilità civile RC, polizza bagaglio, polizza annullamento viaggio): max fino a 25 punti
4. Esperienza del proponente l'offerta quale operatore specializzato in soggiorni studi all'estero per studenti delle istituzioni scolastiche: punti 1 per ogni stage fino a un massimo di 5 punti

Rispetto al criterio 1 le modalità di attribuzione del punteggio saranno le seguenti:

- a) all'offerta il cui prezzo proposto è quello più basso verrà assegnato il punteggio massimo (40 punti)

b) il punteggio delle altre offerte verrà determinato come segue:

$$\frac{\text{Prezzo più basso offerto} \times \text{Punteggio assegnato all'offerta con il prezzo più basso}}{\text{Prezzo di ciascuna offerta}}$$

Rispetto ai criteri 2 e 3, il punteggio sarà assegnato secondo valutazione discrezionale della Commissione Tecnica.

L'Istituzione Scolastica si riserva di procedere all'aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta pervenuta, purché ritenuta valida e giudicata congrua rispetto al mercato e conforme al presente bando di gara; ed eventualmente di non procedere a nessuna aggiudicazione qualora le offerte non siano ritenute idonee o presentino un costo troppo elevato rispetto al mercato, senza che per questo possa sollevarsi eccezione o pretesa alcuna da parte dei concorrenti stessi.

Resta facoltà di questa Istituzione Scolastica chiedere eventuali chiarimenti per iscritto, se resi necessari ad attestare la regolarità della documentazione esibita, nonché effettuare le verifiche, anche a campione, relativamente alla sussistenza in capo ai concorrenti di tutti i requisiti richiesti; l'eventuale difformità rispetto a quanto dichiarato in sede di gara comporterà le conseguenze di natura penale previste dalla legge in caso di dichiarazioni mendaci, e per l'operatore economico prescelto, anche la decadenza dall'aggiudicazione in favore del secondo in graduatoria.

E' fatta salva la facoltà di questa Istituzione Scolastica di recedere dal contratto qualora la verifica delle attività svolte rivelasse inadempimento della prestazione.

6) FORO COMPETENTE

In caso di controversie il foro competente è quello di Varese e le spese di registrazione dell'atto, in caso d'uso, sono a carico del richiedente.

7) RESPONSABILE DELL'ISTRUTTORIA

La stazione appaltante ha individuato quale responsabile dell'istruttoria il DSGA Sig.ra Linda Occhiuzzi. La stessa potrà essere contattata al n. 0332/977461 int. 3 per eventuali chiarimenti. Responsabile del procedimento è la Dirigente Scolastica.

8) TRATTAMENTO DATI PERSONALI - INFORMATIVA

Si informa che, ai sensi del Regolamento UE 679/2016, contenente disposizioni a tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali, i dati personali forniti, o che comunque verranno acquisiti durante lo svolgimento del procedimento instaurato dal presente bando, sono oggetto di trattamento nel rispetto della succitata normativa.

I dati vengono trattati per finalità connesse o strumentali all'attività della stazione appaltante e alla procedura di gara.

Si rimanda all'Informativa completa Privacy ai Fornitori redatta ai sensi degli artt. 13, 14 e 15 del Regolamento UE 679-2016 (G.D.P.R.), pubblicata sul sito web dell'Istituto Comprensivo <http://www.ictravedonamonate.edu.it>.

Il presente bando è pubblicato in data odierna all'albo online e sezione Amministrazione Trasparente sul sito dell'Istituto www.ictravedonamonate.edu.it.

LA DIRIGENTE SCOLASTICA
Prof.ssa Ilva Maria Cocchetti
Firma digitale

Allegato 1 - Istanza di partecipazione - Modello di dichiarazione di possesso requisiti generali

Dichiarazione di possesso dei requisiti generali
(art. 80 del D.lgs. n 50/2016)

Spett.le
ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE
G.LEVA TRAVEDONA MONATE (VA)

Oggetto: **Fornitura del servizio per l'organizzazione del soggiorno Studio all'estero, in Irlanda, con sistemazione in famiglia.**

Il/La sottoscritto/a _____ nato/a a _____
prov. _____ il _____ codice fiscale _____
residente a _____ in Via _____ C.A.P. _____
_____ nella qualità di legale Rappresentate della Ditta _____
_____ con sede legale in _____
Via _____ C.A.P. _____
P. IVA _____ Tel. _____ Fax _____
Indirizzo e-mail _____ Sito Web _____

CHIEDE

di partecipare al bando di gara per l'aggiudicazione del servizio di organizzazione del soggiorno studio di una settimana in Irlanda nel periodo compreso tra il 2 ed il 12 settembre 2020 - CIG n° 815881424E

e, a tal fine, ai sensi degli artt. 46 e 47 del DPR 28 dicembre 2000 n. 445, consapevole delle sanzioni penali previste dall'art. 76 del medesimo DPR n. 445/2000, per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci ivi indicate,

DICHIARA, sotto la propria responsabilità, quanto segue:

1) che l'impresa è iscritta nel registro delle imprese della Camera di Commercio di _____ per la seguente attività _____ e che i dati dell'iscrizione sono i seguenti (per le ditte con sede in uno stato straniero, indicare i dati di iscrizione nell'Albo o Lista ufficiale dello Stato di appartenenza):

numero di iscrizione _____
data di iscrizione _____
durata della ditta/data termine _____
forma giuridica _____

titolari, soci, direttori tecnici, amministratori muniti di rappresentanza, soci accomandatari (indicare i nominativi, le qualifiche, le date di nascita e la residenza):

di avere posizione n. _____ presso l'INPS di _____ sede di _____;
di avere posizione n. _____ presso l'INAIL di _____ sede di _____;
che il numero Partita IVA corrisponde al seguente _____;
che il numero di registro ditte corrisponde al seguente _____ anno _____;
di applicare nei confronti dei propri dipendenti CCNL dei/l _____ n° dipendenti _____;

2) di non trovarsi in nessuna delle condizioni che comportano l'esclusione dalla partecipazione alle gare ai sensi dell'art. 80 del D.Lgs. n. 50/2016;

3) di rispettare nell'esecuzione dell'appalto in oggetto le disposizioni di legge vigenti in materia con particolare riferimento al D.Lgs. 19 settembre 1994 n. 626, al D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e s.m.e.i, secondo le normative comunitarie vigenti;

4) che il firmatario dell'offerta Tecnico-Economica e di tutti i documenti di gara è il Sig. _____ nato a _____ il _____ dotato dei poteri necessari per impegnare legalmente la società;

5) di non avere rapporti di controllo o collegamento, a norma dell'art. 2359 c.c., oppure situazioni di identità tra gli amministratori con altre imprese che hanno partecipato alla gara e di aver formulato autonomamente l'offerta;

6) di non essersi avvalso di piani individuali di emersione di cui alla Legge n. 383 del 2001 (oppure di essersi avvalsi di piani individuali di emersione di cui alla Legge n. 383 del 2001, ma che il periodo di emersione si è concluso);

7) di essere in regola con le norme che disciplinano il diritto al lavoro dei disabili e di ottemperare alle norme della Legge 12 marzo 1999, n. 68;

8) di essere a conoscenza che l'Agenzia deve assumersi la piena responsabilità per eventuali danni causati dal proprio personale a persone e/o cose della scuola o di terzi durante l'espletamento dei viaggi richiesti;

9) di essere coperta dall'assicurazione per la responsabilità civile verso i consumatori per il risarcimento dei danni di cui agli articoli 15 e 16 del D.Lgs. n. 111/1995 "Attuazione della Direttiva n. 90/13/CEE concernenti i viaggi..." (comunicare l'ammontare);

10) di assumere l'impegno a rispettare in toto la vigente normativa in materia di viaggi di istruzione (CC.MM. n. 291 del 14.10.1992, n. 623 del 2.10.1996 e successive integrazioni);

11) di aver preso visione delle condizioni indicate nel Bando, nel disciplinare di gara e di tutte le disposizioni vigenti applicabili alla presente gara e di accettare incondizionatamente le relative disposizioni;

12) di aver tenuto conto, nel prezzo offerto, di tutti gli oneri che dovrà sostenere per offrire un servizio completo e funzionale all'espletamento dei viaggi richiesti;

13) che per il servizio richiesto non ricorrerà a subappalti.

14) di essere in regola con i versamenti contributivi obbligatori INPS e INAIL ai sensi di legge vigente dimostrabile con il documento unico di regolarità contributiva (DURC) in corso di validità;

15) di impegnarsi a consegnare la dichiarazione di tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi dell'art. 3, legge 13/08/2010, n. 136, come modificata dal decreto legge 12/11/2010, n. 187 convertito in legge, con modificazioni, dalla legge 17/12/2010, n.217.

16) di essere disponibile ad eseguire il servizio oggetto della gara subito dopo la comunicazione di aggiudicazione dello stesso e quindi nelle more della stipulazione del contratto;

17) di essere informato, ai sensi e per gli effetti di cui al Regolamento UE 679-2016 (G.D.P.R.) che i dati personali raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa.

_____ (luogo) _____ (data) FIRMA _____

Il/La sottoscritto/a _____ autorizza la scuola al trattamento dei dati personali ai sensi del Regolamento UE 679-2016 (G.D.P.R.), esclusivamente per i fini istituzionali e necessari per l'espletamento della procedura di cui al presente bando di gara.

Data _____

Il Dichiarante
(timbro e firma del legale Rappresentante)
oppure firma digitale

Allega copia del documento di identità in corso di validità